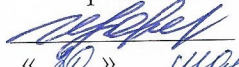


Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Сахалинский государственный университет»

Кафедра Российской и всеобщей истории

УТВЕРЖДАЮ
Руководитель основной профессиональной
образовательной программы
 Корнеева И. В.
«10» мар 20 24 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
Дисциплины

**Б1.В.02 «ВВОДНО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ КУРС ОСНОВНОГО
ЯЗЫКА»**

Уровень высшего образования
БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки
58.03.01 Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки
Языки и кросс-культурные исследования Азии

Квалификация
Бакалавр

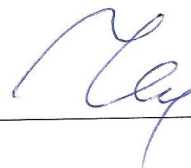
Форма обучения
очная

РПД адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Южно-Сахалинск
2024 г.

Рабочая программа дисциплины Б1 .В.02 «Вводно-грамматический курс основного языка» составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВЭ) по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика (приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 18.08.2020 г. № 1051).


Программу составил(и):
Че И.Е., ст. преподаватель



Рабочая программа дисциплины Б1.В.01 «Вводно-грамматический курс основного языка» утверждена на заседании кафедры восточной филологии. Протокол № 8 от 20» мая 2024 г.

И.о. заведующий кафедрой

Шашкина О.В.



1. Цель освоения дисциплины

Обучение грамматическому аспекту корейского языка в комплексной реализации практической, образовательной, развивающей целей при ведущей роли практической, что подразумевает овладение нормами и правилами грамматического строя корейского языка на функциональной и ситуативной основах с целью реализации коммуникативных намерений в различных условиях речевого взаимодействия; изучение основных правил употребления грамматических форм, связанных между собой определенными взаимоотношениями различной степени сложности и неодинаковой степени свободы и обязательности; формирование умений и навыков использования языка в различных сферах и ситуациях общения; совершенствование этикетных норм речевого общения, культуры межнационального общения.

Данный курс направлен на развитие и формирование знаний и навыков изучаемого языка и на подготовку студентов к осуществлению профессиональной деятельности бакалавра востоковеда, соответствующему требованиям ФГОС ВО 3++.

Задачи дисциплины:

- овладеть начальными основами грамматического строя современного корейского языка;
- сформировать у студентов прочные навыки и умения правильно использовать грамматические средства в актах устного и письменного общения на корейском языке;
- дать студентам необходимые для их будущей профессии прочные знания грамматического строя корейского языка как системы, элементы которой определенным образом связаны друг с другом;
- доведение до автоматизма навыка согласования подлежащего и сказуемого в предложениях разного типа;
- выработка навыка противопоставления сочинительной и подчинительной связи частей предложения; анализ синтаксической структуры сложного предложения развитие языковой и коммуникативной компетенции студентов; развитие профессиональных навыков в сфере перевода различных синтаксических структур, поиск эквивалентных структур.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.В.02 «Вводно-грамматический курс основного языка» входит в дисциплины части, формируемой участниками образовательных отношений, изучается в **1 семестре**. Формирует профессиональные компетенции.

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной

№ п/п	Шифр	Наименование дисциплины	Семестр
1.	Б1.О.09	Основной язык	2-8
2.	Б1.В.08	Теория языка	5-6
3	Б1.В.12	Практикум по культуре речевого общения	5-8
4	Б1.В.13	Лексикология	7-8
5	Б1.В.ДВ.01.01	Грамматические аспекты перевода	3
6	Б1.В.ДВ.01.02	Особенности современного корейского языка	3
7	Б1.В.ДВ.05.01	Письменный перевод информационных текстов (корейский язык)	5
8	Б1.В.ДВ.05.02	Перевод экономической лексики (корейский язык)	5

9	Б1.В.ДВ.11.01	Устный и последовательный перевод (корейский язык)	8
---	---------------	---	---

3. Формируемые компетенции и индикаторы их достижения по дисциплине «Практическая грамматика (корейский язык)»

Коды компетенции	Содержание компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции
ПК-2	Способен понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера	<p>ПК-2.1 Основной восточный язык; основные сведения о географических, демографических, социально-экономических, культурных и политических характеристиках стран Востока</p> <p>ПК-2.2 Свободно общаться на основном восточном языке, понимать и критически анализировать информацию о Востоке</p> <p>ПК-2.3 Навыками устного и письменного перевода с восточного языка и на восточный текстов культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера</p>

4. Структура и содержание дисциплины «Вводно-грамматический курс основного языка»

4.1. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

Вид работы	Трудоемкость, академических часов
	Семестр 1
Общая трудоемкость	108
Контактная работа:	42
Лекции (Лек)	
Практические занятия (ПР)	36
Лабораторные работы (ЛР)	
Контактная работа в период теоретического обучения (КонтТО)	5
Контактная работа (ПА)	1
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен, зачет с оценкой)	26
Самостоятельная работа:	40

– выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ);	
– написание эссе (Э);	
– самостоятельное изучение разделов;	
– самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материалов учебников и учебных пособий);	10
– подготовка к практическим занятиям;	10
– подготовка к промежуточной аттестации);	10
– подготовка к итоговой форме контроля.	10

4.2. Распределение видов работы и их трудоемкости по разделам дисциплины 1 семестр

19 недель, ЗЕТ – 3, всего часов – 108, из них: контактная работа – 42, практическая работа – 36, Конт ТО – 5, самостоятельная работа – 40, контроль – 26, Конт ПА – 1.

№	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации
			контактная			Самостоятельная работа	
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия		
1	Структура графического слога, Формы конечной сказуемости	1		2		2	опрос
2	Падежи в современном корейском языке	1		2		2	тест
3	Формы отрицания в корейском языке	1		2		2	диктант
4	Местоимения в корейском языке	1		2		4	опрос
5	Формы вежливости Составное именное сказуемое	1		2		2	диктант
6	Послелоги с пространственным значением	1		2		2	диктант
7	Актуальное членение предложения	1		2		2	диктант
8	Присоединительная частица	1		4		4	опрос
9	Числительные, Счетные комплексы Счетные слова	1		2		2	тест
10	Определительная форма спрягаемых прилагательных	1		2		2	диктант
11	Деепричастия в корейском языке: Соединительное Предшествования	1		2		2	диктант
12	Сравнительная конструкция, Исторические чередования	1		2		4	опрос
14	Грамматические категории: направленности действия, попытки к действию, намерения возможности	1		2		2	диктант
15	Система времен: прошедшее время, простое будущее время, сложная форма будущего времени	1		2		2	тест
16	Обобщение пройденного	1		4		4	тест
ИТОГ:		1		36		40	Экзамен

4.3. Содержание разделов дисциплины

Сфера семейного общения

Семья. Семейное положение, состав семьи, родственные отношения. Семейный досуг.

Сфера социально-бытового общения

Повседневная жизнь. Распорядок дня. Обязанности по дому. Трудности и преимущества самостоятельной жизни.

Жилье. Дом, квартира, общежитие. Уборка квартиры.

Покупки. Покупки в промтоварном магазине, супермаркете. Выбор подарка. Покупка одежды и обуви.

Питание. Покупки в продовольственном магазине, на рынке. Основные продукты питания. Приготовление пищи.

Сфера профессионально-трудового общения

Учеба. Учеба в университете. Учебные предметы. Изучение корейского языка. Студенческая жизнь.

Сфера социопознавательного общения

Корейский полуостров. Общее географическое положение. Реки. Горы. Климат.

Сфера социокультурного общения

Отдых и досуг. Каникулы. Погода, климат. Увлечения. Развлечения.

Общественные учреждения (банк, почтамт, больница).

4.4. Содержание практических занятий

Содержание практических занятий соответствует содержанию разделов дисциплины (См. П. 4.3.)

5. Темы дисциплины для самостоятельного изучения

Система университетского образования базируется на рациональном сочетании нескольких видов учебной деятельности, в том числе лекций, практических занятий и самостоятельной работы студентов. Последний компонент является основой полноценного образования: только упорный собственный труд и желание приобрести знания могут стать гарантией превращения студента в высококлассного специалиста. Поэтому стимулирование самостоятельной, индивидуальной работы студентов, как учебной, так и научной, представляется одним из основных направлений в совершенствовании современного высшего образования.

Цель самостоятельной работы студентов заключается в глубоком, полном усвоении учебного материала и в развитии навыков самообразования. В целом разумное сочетание самостоятельной работы с иными видами учебной деятельности позволяет реализовать три основных компонента университетского образования:

- познавательный – усвоение студентами необходимой суммы знаний по избранной специальности, а также способности самостоятельно их пополнять;
- развивающий – выработка навыков аналитического и логического мышления, способности профессионально оценить ситуацию и найти правильное решение;

- воспитательный – формирование профессионального правового сознания, мировоззренческих установок, связанных не только с выбранной ими специальностью, но и с общим уровнем развития личности.

Самостоятельная работа студентов в рамках курса «Особенности современного корейского языка» заключается в углубленном изучении наиболее сложных моментов, связанных с разговорной и письменной корейской речью; в повторении материала и дополнении материалом учебников и другой справочной литературы.

Таким образом, самостоятельная работа студентов является необходимым компонентом получения полноценного высшего образования. В учебных планах всех дисциплин на нее отводится не менее половины учебного времени.

Организация самостоятельной работы

Работа с практическим материалом

Самостоятельная работа проводится параллельно аудиторной работе и предполагает максимальную тренировку в упражнениях и работу с письменными и аудиоматериалами. Работа с аудиоматериалами является обязательной формой самостоятельной работы и служит развитию навыков восприятия на слух, способствует развитию разговорной речи.

Для наилучшего достижения результатов следует придерживаться предлагаемого порядка работы с *аудиоматериалом*:

- прослушать упражнение полностью;
- обратить внимание на фонетический звук (интонационную структуру), тренируемую в данном разделе;
- воспроизведение звука или структуры согласно артикуляционному описанию;
- произнесение звука (интонационной структуры) несколько раз (до 20 и больше);
- произнесение слов, затем фраз, предложений и всего текста несколько раз (до 20 и больше);
- прослушивание записи на диске и повторение за диктором.

с *письменным материалом*:

- первичное прочтение материала для формирования общего представления о теме и содержании текста/ диалога (1-2 раза);
- вторичное прочтение с выделением незнакомой лексики и грамматических структур;
- работа со словарями (корейско-русский, русско-корейский, грамматический, орфографический, толковый);
- самостоятельное закрепление лексики (заучивание, составление предложений) грамматических конструкций (составление предложений, поиск аналогичных конструкций в других текстах);
- чтение материала с полным пониманием содержания, дробление на смысловые части, выделение главных моментов, основных проблем; обозначение введения, основной части, заключения;
- при работе с материалом художественного содержания необходимо провести следующую работу:
 - обозначить главных и второстепенных персонажей, дать их характеристику на основе материала;
 - обозначить основную мысль произведения, выделить основные части (введение, основная часть, кульминация, заключение, вывод);
 - обозначить стилистические и художественные особенности и приемы, использованные в произведении;
- составление плана для последующего пересказа;
- формирование вопросов, отражающих основные проблемы, поставленные в материале.

Подготовка к контролю знаний

Итоговой формой контроля знаний по окончании курса «Вводно-грамматический курс основного языка» является **экзамен**.

Экзамен – это форма проверки выполнения студентами аудиторных и самостоятельных работ, а также знаний и навыков, полученных на практических занятиях, в процессе учебной практики. Сдача экзамена, предусмотренного учебным планом, является обязательным условием для допуска студента к экзаменационной сессии.

Для успешной сдачи итоговой формы контроля рекомендуется соблюдать несколько правил.

- подготовка к экзамену должна проводиться систематически, в течение всего семестра;
- интенсивная подготовка должна начаться не позднее, чем за месяц-полтора до зачета / экзамена.

Материалы для самостоятельного изучения

1. Виды графических слогов в корейском языке.
2. Особенности синтаксической связи слов в предложении.
3. Категории конечной сказуемости.
4. Падежи в корейском языке.
5. Местоимения.
6. Система времен.
7. Формы выражения вежливости.
8. Отрицание.
9. Исторические чередования предикативных корней.
10. Послелогии.

6. Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки в учебном процессе предусматриваются широкое использование активных и интерактивных форм проведения занятий (беседа, разбор ситуаций, практические занятия и др.) с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Технология коммуникативного обучения направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

Технология разноуровневого (дифференцированного) обучения предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учетом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов.

Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ): технология использования компьютерных программ позволяет эффективно дополнить процесс обучения; Интернет-технологии предоставляют широкие возможности для поиска информации, ведения научных исследований.

Технология тестирования используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний в рамках модуля на определенном этапе обучения; позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки.

Игровая технология позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося.

№	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1	Структура графического слога, Формы конечной сказуемости	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения.
2	Падежи в современном корейском языке	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения.
3	Формы отрицания в корейском языке	Практическая работа Самостоятельная работа	Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
4	Местоимения в корейском языке	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения.
5	Формы вежливости Составное именное сказуемое	Практическая работа Самостоятельная работа	Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
6	Послелogi с пространственным значением	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения.
7	Присоединительная частица	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения.
8	Числительные Счетные комплексы Счетные слова	Практическая работа Самостоятельная работа	Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
9	Исторические чередования	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения.
10	Система времен: прошедшее время простое будущее время сложная форма будущего времени	Практическая работа Самостоятельная работа	Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты

Реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций, психологические и иные тренинги) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся. В процессе изучения дисциплины используются как традиционные, так и инновационные технологии проектного, игрового, ситуативно-ролевого, объяснительно-иллюстративного обучения.

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Вводно-грамматический курс основного языка»

В качестве оценочных средств для текущего контроля, промежуточной аттестации, по итогам освоения дисциплины успеваемости и контроля самостоятельной работы обучающегося по отдельным разделам дисциплины приводятся устный опрос, практические задания. Практические занятия предполагают, кроме углубленного прорабатывания тем, представленных в лекциях, также выполнение творческих работ. В конце курса проводится **экзамен**, объединяющий вопросы по всем пройденным темам.

Экзамен проходит в письменной форме и представляет собой письменное решение предложений с использованием изученных грамматических конструкций.

ПОУРОЧНЫЕ СЛОВАРНЫЕ ДИКТАНТЫ

Урок 1. ПРИВЕТСТВИЕ

Задание № 1

Перевод слов:

Писать
Смотреть
Спрашивать
Идти
Получать
Учиться
Отвечать
Ждать
Рассказывать
Институт
Общежитие
Почта
Факультет
Театр

Задание №2

Перевод фраз:

Приятно познакомиться.
Как поживаете?
Желаю хорошо поработать!
Ничего особенного.
Как здоровье?
Слушайте внимательно.
Говорите по-корейски.
Отвечайте.
Откройте книгу.
Читайте вслед за мной.

Задание №3

Перевод предложений:

Мы занимаемся в библиотеке.
Я пишу в тетради.
Мой друг приезжает из Кореи.
Учитель ждет нас в аудитории.
У нас дома есть учебник по корейскому языку.

Урок 2. НА УРОКЕ

Задание №1

Перевод слов:

Доска

Текст

Иностранный язык

Тетрадь

Начинать

Слушать

Задание №2

Перевод фраз:

Извините за опоздание.

Можно войти?

Достаточно.

Понятно?

Давайте на этом закончим.

Входите.

Задание №3

Перевод предложений:

Он смотрит на доску.

Я изучаю в институте иностранный язык.

Мы пишем по-корейски.

Учитель пишет на доске мелом новые слова.

Давайте читать новый текст.

Я не могу прийти из-за болезни.

Он работает инженером.

Мы летим на Чечжудо через Пусан.

Урок 3. ПОСЕЩЕНИЕ

Задание №1

Перевод слов:

Учить

Преподавать

Столовая

Отдыхать

Журнал

Пока еще

Заниматься спортом

Делать утреннюю зарядку

Открывать дверь

Знать
Жить
Далекий

Задание №2

Перевод фраз:

Можно войти?
Давно не виделись!
Как Ваше здоровье?
Очень хорошо!
Не волнуйтесь так!
Не здоровится последнее время.
Спасибо за беспокойство.

Задание №3

Перевод предложений:

Я сегодня не могу пойти в школу, я плохо себя чувствую.
Я не занимаюсь в библиотеке.
От института очень далеко.
Я делаю утреннюю зарядку на спортивной площадке.
Библиотека сегодня не работает. Выходной.

Урок 4. ЗНАКОМСТВО

Задание №1

Перевод слов:

Карта
Входная дверь
Лампочка
Портрет
Платяной шкаф
Ваза
Больница
Парикмахерская
Потолок
Надежда
Смысл
Белый
Ластик
Демократия
Делегат

Задание №2

Перевод фраз:

Чем вы занимаетесь?

Как Вас зовут?

Мой отец – служащий.

Он продает различные газеты и журналы.

Очень рад такому знакомству.

Задание №3***Перевод предложений:***

Я не пишу в этой тетради.

Профессор получает письма из Кореи.

Отец работает в иностранной фирме.

Моя мама учительница в школе.

Я читаю очень интересную книгу.

Урок 5. ЗНАКОМСТВО

Задание №1***Перевод слов:***

Словарь

Сейчас

Конечно

Стадион

Ходить

Обычно

Театр

Часто

Возраст (два варианта)

Видеть (два варианта)

Давать (два варианта)

Говорить (два варианта)

Впредь

Принимать пищу (два варианта)

Вытирать

Задание №2***Перевод фраз:***

Откуда вы родом?

Передавайте привет родителям!

Прочтите все!

Все подойдите сюда, пожалуйста.

Задание №3

Перевод предложений:

Словарь лежит в сумке.

Учитель вытирает с доски.

Я пишу письма на Родину.

Недалеко от гостиницы находится спортивный стадион.

Я говорю и по-корейски.

Саша постоянно задает мне вопросы.

**Урок 6.
РАСПОРЯДОК ДНЯ**

Задание №1

Перевод слов:

Жить

Вставать (по утрам)

Ходить пешком

Умываться

Ровно

Всегда

Сначала

Иногда

Чистить (зубы)

Мыть лицо

Слушать лекции

Заканчивать

В течение

Дышать

Умирать

Задание №2

Перевод фраз:

Я обедаю с 2 до 3 часов.

Ваши часы не врут?

Я подвожу часы каждое утро в 8 часов по радио.

Мои часы спешат секунд на 30.

Я завожу часы каждое утро.

Задание №3

Перевод предложений:

От общежития до университета недалеко, поэтому я всегда хожу пешком.

Каждое утро я завтракаю в течение 30 минут.

После обеда с 2 до 4 я занимаюсь в библиотеке.

Вечером с 8 до 9 я гуляю в парке.

В сутки я сплю 7 часов.

Задание №4

Перевод числительных:

3 896, 34 501, 1 802 317, 739 205, 17 423, 389 630, 12 345 892, 412 489 288

Урок 7. АУДИТОРИЯ

Задание №1

Перевод слов:

Аудитория
Светить (о солнце)
Коридор
Учительский стол
Светлый
Молодой
Собираться
Черная доска
Правильный
Высокий
Прекрасный
Длинный
Выдающийся
Короткий
Узкий
Взрослый
Разница

Задание №2

Перевод фраз:

Сколько лет отцу?
Мы ровесники.
Кто самый младший?
Он старше меня на пять лет.
Он помогает мне в учебе.

Задание №3

Перевод предложений:

У него два карандаша синего цвета.
Мы остановились в небольшой, уютной гостинице.
В моем портфеле три карандаша, две книги, восемь тетрадей и двадцать листов бумаги.
Я живу в Южно-Сахалинске вместе с родителями.
Я получаю от мамы два письма в месяц.

Урок 8. УЧЕБА

Задание №1

Перевод слов:

Точно

Еще раз
Писать под диктовку
Медленно
Переводить
Один
Произносить
Делать упражнения, тренироваться
Повторять
Отделение
Драться
Нажимать
Тяжелый
Объяснять
Умный
Годовой экзамен
Выпускные экзамены
Предмет
Последний

Задание №2

Перевод фраз:

Когда начинается учебный год?
Этот экзамен семестровый.
Как сдаются экзамены?

Задание №3

Перевод предложений:

Воздух свежий, а небо голубое.
Постарайтесь и письмо написать по-корейски.
Нина говорит по-английски лучше чем я.
Прочитайте книгу и расскажите мне о ней.
Я делаю все домашнее задание и иду в кинотеатр.

Урок 9. ВОСКРЕСНЫЙ ДЕНЬ

Задание №1

Перевод слов:

День недели
Пьеса
Парк
Универмаг
Футбол
Садиться в транспорт
Интересный

Расписание
Переводить
Строить
Верить
Учебный предмет
Повторять пройденный материал
Демонстрировать фильм

Задание №2

Перевод фраз:

Какой сегодня день недели?
Сколько у вас лекций в неделю?
Какое расписание на понедельник?
Он уехал 31 числа прошлого месяца.
Этот журнал выходит каждый месяц.

Задание №3

Перевод предложений:

У Вас есть с собой корейско-русский словарь?
Я не собираюсь выслушивать ваши объяснения.
Он может быстро говорить по-корейски.
С этого семестра я собираюсь изучать английский язык.
Сегодня после обеда я собираюсь сходить в библиотеку.

Задание №4

Образовать форму прошедшего времени от следующих предикативов:

듣다, 믿다, 가깝다, 잡다, 무덥다, 무섭다, 입다, 벗다, 짓다, 낫다, 빨강다, 푸르다, 마르다, 찌르다, 나쁘다, 아프다, 예쁘다, 고프다, 공부하다

Урок 10. ПОГОДА

Задание №1

Перевод слов:

Погода
Дуть (о ветре)
Выходить
Ливень
Холодный
Пальто
Меховая шапка
Пасмурный
Рассвет

Осень
Прохладный
Опадать
Кататься на лыжах/коньках
Сотрудник фирмы
Простудиться
Замерзнуть
Узкий
Соответствовать
Улучшаться

Задание №2

Перевод фраз:

С приходом весны на деревьях распускаются почки, а на сопках и равнинах расцветают цветы.

Люди проводят много времени на берегу моря.

С приходом ноября листья желтеют и опадают.

Мы вышли на улицу, надев пальто, шапку, ботинки и перчатки.

Посмотрите в окно.

Я не буду ждать, потому что у меня совершенно нет времени.

Задание №3

Перевод предложений:

Если жарко, откройте окно.

Мне кажется, эта шапка ему очень идет.

Похоже, что зима будет холодной.

Урок 11. НА ЛЕКЦИИ

Задание №1

Перевод слов:

Звенит звонок
Класть
Другой
Звать
Тихо
Не знать
Строить
Упражнение
Входить
Приветствовать
Смысл слова
Пропускать занятия
Учить наизусть
Отдыхать

Словарь
Отправлять
Бегать

Задание №2

Перевод фраз:

Выходите к доске!
В этот раз я объясню слова и грамматику.
Теперь все понятно.
Тогда, на этом занятия закончим!
Извините, что заставил вас ждать.
Нет ничего, что будет сложным.
Мы читали вслед за учителем громким голосом.

Задание №3

Перевод предложений:

Футбольный матч, который вы смотрели вчера по телевизору, был интересный?
Я каждый день хожу в библиотеку и делаю там домашнее задание.
Мы на уроках корейского языка и пишем, и читаем и переводим тексты.
Извините, что не смог ответить на Ваше письмо.
Универмаг, в который мы пойдем, находится в тесте, которое недалеко отсюда.

Урок 12. НАША СЕМЬЯ

Задание №1

Перевод слов:

Семья
Просьба
Фотография
Посылать
Получать пенсию
Заниматься домашними делами
Заканчивать институт
Сочетаться браком: выходить замуж/жениться
Спортсмен
Петь песни
Значительно
Завод
Электричество
Счастливый
Любезный
Педагогический институт

Задание №2

Перевод фраз:

Сколько человек у Вас в семье?

Наш дедушка хотя и пожилой, но вполне здоров.

Мой старший брат еще холост.

Моя трехлетняя сестра ходит в детский сад.

Передавайте привет семье!

Задание №3***Перевод предложений:***

Я хочу послушать хорошую музыку.

Учитель рассказал студентам о Корее.

Я хочу в этом году поехать в Москву.

Когда учитель объясняет, мы внимательно слушаем.

Я должен обратить внимание на произношение.

На улице холодно, а в комнате тепло.

Я могу это сделать, хотя у меня и нет времени.

**Урок 13.
УНИВЕРСИТЕТ**

Задание №1***Перевод слов:***

Государственное учреждение

Высшее образование

Заниматься исследованиями

Классическая литература

Культура

Филология

Юриспруденция

Политология

Социология

Экономика

Физика

Математика

Геология

Отрасль

Специалист

Поступать в институт

Успешно сдать экзамен

Условие

Азиатско-Тихоокеанский регион

Задание №2***Перевод фраз:***

Что нужно сделать, чтобы взять книги в библиотеке на несколько дней?

Спасибо за столь подробный рассказ.

ДВГУ – самое старое высшее учебное заведение на Дальнем Востоке России.

Задание №3

Перевод предложений:

Кроме корейского языка, я слушаю лекции по культуре, истории, экономике Кореи и другим предметам.

Студенты каждый день приходят в библиотеку, берут книги и занимаются в читальном зале.

Мы все сидим на своих местах.

Урок 14.

СТУДЕНЧЕСКАЯ СТОЛОВАЯ

Задание №1

Перевод слов:

Использовать

Обеденный стол

Посуда

Пища

Молотый красный перец

Соль

Горчица

Уксус

Пресный

Вкусный

Острый (о еде)

Кислый

Обедать вне дома

Заказывать

Продовольственный магазин

Чек

Быть сытым/голодным

Задание №2

Перевод фраз:

Куда Вы так торопитесь?

Вот мы и пришли.

Словом, здесь продается все, что необходимо для жизни.

Дороговато. А нет ли подешевле?

Это лекарство принимают по три раза в день.

Задание №3

Перевод предложений:

Мы очень вкусно и сытно поели.

Он должен гулять три-четыре часа в день.

Вам положить сахар?
Полезно по утрам пить молоко.
Легко критиковать других.
Трудно будет переводить этот текст, если не знаешь новых слов.

Урок 15. ТЕАТР

Задание №1

Перевод слов:

Артист
Сцена
Погружаться в мир пьесы
Главный герой
Популярность
Аплодисменты
Декорации
Идти пешком
Проходить мимо
Прекращаться
Высота горы
Объяснять
Самый близкий друг
Санаторий
Заниматься сельским хозяйством
Прекратить плач

Задание №2

Перевод фраз:

Сегодня идет новый фильм.
Этот кинотеатр самый лучший из кинотеатров города.
На цокольном этаже есть место для курения и туалетные комнаты.
В этом кинотеатре демонстрируются художественные, документальные, научные фильмы и мультфильмы.
Все, пора!

Задание №3

Перевод предложений:

После того, как учитель вышел, мы начали разговаривать.
Среди вас есть человек, который говорит по-корейски?
Когда примерно он вернется?
Среди книг, которые я прочитал, есть книги на русском языке, есть книги на корейском.
Я занимаюсь корейским языком примерно три часа в день.
Вы не прочитаете мне это слово еще раз?

Урок 16. В ЗООПАРКЕ

Задание №1

Перевод слов:

Столица
Зоопарк
Животное
Тигр
Медведь
Слон
Олень
Волк
Лиса
Змея
Воробей
Попугай
Орел
Сова
Сильный
Медлительный
Передразнивать

Задание №2

Перевод фраз:

Как вы проводите воскресенья?
Какие места Вам больше всего нравятся?
Приходите к нам в гости.
Очень много мест, которые я хочу посмотреть, но совершенно нет времени сходить туда.
Люди называют льва царем зверей.

Задание №1

Перевод предложений:

Там растут кедр, сосна, дуб, береза, клен, пихта и другие деревья.
Перед тем, как пойти сдавать экзамен, он еще раз повторил весь учебник с самого начала.
У меня хорошее настроение.
Необходимо внимательно посмотреть на светофор, перед тем как переходить дорогу.
Постарайтесь хорошо подумать, перед тем как сказать.
Мы смотрели, как играют обезьяны.
В центре города очень много красивых улиц и площадей.

Урок 17. ОСМОТР ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЕЙ

Задание №1

Перевод слов:

Отечество
 Центр города
 Остановка
 Многоэтажное здание
 Памятник
 Роскошный
 Мост
 Легковой автомобиль
 Такси
 Центр науки и культуры

Задание №2

Перевод фраз:

Извините, можно Вас спросить?
 Это далеко отсюда?
 Туда ходит какой-нибудь автобус?
 Наступило время возвращаться.
 Пешком это занимает минут 15-20.
 Нельзя опаздывать.
 Подойдите поближе.

Задание №3

Перевод предложений:

Нельзя пить холодную воду.
 Ясное небо незаметно затянулось тучами.
 Я только слышал от других про эту книгу.
 Мы решили подождать возвращения папы.
 Мой друг, который смотрел в библиотеке книгу, неожиданно встал и вышел.
 Нельзя курить в комнате.
 Трамвай начал медленно ехать.
 Пока мы сюда шли, он рассказывал нам о зданиях и улицах, которые мы видели по дороге.

Тестовые задания на проверку грамматических конструкций

Формы конечной сказуемости

Словарная форма	Повествовательная форма	Вопросительная форма	Пригласительная форма	Повелительная форма	Перевод
쓰다					
대답하다					
읽다					
보다					
공부하다					

묻다					
가다					
주다					
받다					
기다리다					
자다					
웃다					
듣다					
열다					
시작하다					
말하다					
앉다					
먹다					
이야기하다					
들어오다					
지내다					
떠나다					
하다					
있다					
받아쓰다					

Правила склонения существительных в корейском языке

Заполните пропуски надежными окончаниями:

1. 영어_____ 설명할까요? 한국말_____ 설명할까요?
2. 학교 근처_____ 서점이 많아요.
3. 어제 읽기책_____ 어디_____ 읽었어요?
4. 새 단어를 저_____ 질문하세요.
5. 선생님_____ 연락을 했어요.
6. 친구_____ 주말마다 전화가 옵니다.
7. 어느 쪽_____ 가십니까?
8. 비행기_____ 제주도_____ 가겠습니다.
9. 우리 방_____ 누가 제일 키가 큼니까?
10. 하숙집_____ 학교_____ 걸어서 20 분쯤 걸립니다.

11. 김 교수님_____ 지금 강의 중입니다.
12. 그 사람_____ 사장이 되었습니다.
13. 저는 창문_____ 보고 있습니다.
14. 누구한테 편지_____ 쓰니?
15. 그는 병_____ 아주 고생하고 있습니다.
16. 이것은 누구_____ 안경이에요?
17. 이 방에 의자_____ 책상이 많아요.
18. 이번 비_____ 피해가 많습니다.
19. 한국 음식은 수조_____ 먹습니다.
20. 나는 어머니_____ 그 말을 들었어요.
21. 철수가 꽃_____ 물_____ 줍니다.
22. 저는 내일 집_____ 있겠습니다.
23. 저는 공책_____ 연필_____ 씁니다.
24. 나는 친구_____ 생일 선물_____ 보냈습니다.
25. 저_____ 자동차_____ 없습니다.

Числительные в корейском языке

1. Напишите, используя соответствующие числительные:

1. 528.000 _____
2. 1 254 000 _____
3. 3 248 200 _____
4. 348 200 _____
5. 25 400 00 _____
6. 789 205 _____
7. 3 280 000 _____
8. 3 000 _____
9. 15 000 _____
10. 673 _____
11. 921 _____
12. 35 927 _____
13. 573 496 _____

2. Выразите время всеми возможными способами:

1. 10.13 _____
2. 11.45 _____
3. 01.23 _____
4. 02.30 _____
5. 05.55 _____
6. 12.50 _____
7. 17.40 _____
8. 19.33 _____
9. 21.59 _____
10. 23.24 _____

3. Составьте рассказ по картинкам:



1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____

9. _____
10. _____

4. Заполните пропуски соответствующими числительными:

1. 6 월 18 일 _____
2. 10 월 6 일 _____
3. 6 시 37 분 _____
4. 전화번호가 325-7930 입니다. _____
5. 사과가 11 개 있습니다. _____
6. 큰 누나가 22 _____ 살이고 작은 누나가 20 _____ 살이고 형이 18 _____ 살입니다.
7. 학교 수업은 9 _____ 시 반에 시작해서 오후 3 _____ 시면 끝납니다.
8. 이 치마는 26 000 _____ 원에 샀습니다.
9. 이번 여행은 2 _____ 개월 걸립니다.
10. 3 _____ 달 전에 부산에 갔다 왔습니다.
11. 몸이 피곤해서 4 _____ 동안 출근 하지 못 했습니다.
12. 연필 한 _____ 와 종이 다섯 _____ 주세요.
13. 커피 두 _____ 과 콜라 한 _____ 주세요.
14. 스물 넷 - _____ - 스물 여섯 - _____
15. 30 _____ 40 _____ 50 _____ 60 _____
70 _____ 80 _____ 90 _____ 100 _____

Формы прошедшего и будущего времени в корейском языке

	-ㅂ니다/-습니다	-았-/-었-/-였-	-겠-	перевод
서다				
모르다				
연구하다				
모으다				
알다				
기쁘다				
웃다				
듣다				
묻다 (질문)				
돕다				
낫다				
믿다				

가볍다				
벗다				
달리다				
잇다				
가깝다				
좁다				
나누다				
가르치다				
자르다				
놀다				
출다				
푸르다				
씻다				
마르다				
긋다				
짓다				
찾다				
누르다				
날다				
맵다				
고치다				
끄다				
입다				
게으르다				

ИТОГОВАЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА ЗА 1 СЕМЕСТР (1-10)

1. 빈자리에 알맞은 토를 쓰십시오:

1. 선생님은 칠판_____ 보면서 대학생_____ 묻습니다.
2. 그녀는 얼굴_____ 예쁘지만 마음씨_____ 고와요.
3. 오늘은 할머니_____ 편지_____ 쓰려고 합니다.
4. 요즘 일_____ 많아서 일요일_____ 회사_____ 나갑니다.
5. 우리는 공책_____ 만년필_____ 새 단어_____ 씁니다.

2. 빈 자리에 알맞은 단어를 쓰십시오.

1. 이 상점은 몇_____ 문을 닫습니까?
2. 하루는 몇_____ 입니까?
3. 편지종이_____ 주십시오.

4. 나는 _____ 만나려고 합니다.
5. 민수는 _____와 함께 탁구를 칩니까?

3. 다음을 반대말끼리 _____로 연결하십시오.

- | | |
|---------|----|
| 1. 있다 | 적다 |
| 2. 크다 | 문다 |
| 3. 많다 | 없다 |
| 4. 대답하다 | 덜다 |
| 5. 춥다 | 작다 |

4. 틀린 곳을 바르게 고치십시오.

1. 나는 어제 시장에 가겠습니다. _____
2. 내일은 친구를 만났어요. _____
3. 12시에 다방을 기다려요. _____
4. 할머니를 편지를 보냈어요. _____
5. 대학에서 학생들을 많습시다. _____

5. 주어진 단어들을 이용해서 문장을 완성해 주십시오. 러시아말로 번역하십시오.

1. 빵과 우유를, 아침에, 매일, 먹습니다.

2. 밤늦게, 어제, 숙제를, 까지, 했습니다.

3. 못, 자서, 밤에, 머리가, 잠을, 아파요, 요즘은

4. 매일, 두 시간씩, 공부를, 영희는, 합니다.

5. 삼촌이, 사주셨다, 나에게, 예쁜 강아지를

6. 한국말로 번역하십시오:

1. Вчера я собирался сходить в кино.
2. В институте на уроках корейского языка учитель говорит по-корейски.
3. Моя мама учительница в средней школе.
4. Вон там находится здание нашего института.

5. До семи часов вечера я делаю домашнее задание.
6. Я смотрю на широкое голубое море.
7. Я завтракаю, одеваюсь и иду в институт.
8. Вчера вечером я собирался сходить в театр.
9. Вы не можете подождать меня минут 5? Я быстро вернусь.
10. Когда он вернется?

**Проверочная работа на знание правил
исторических чередований в корейском языке**

1. Исправить ошибки и перевести на русский язык:

1. 옷을 만드는 사람이 누구입니까?

2. 버스보다 지하철이 빠르어요.

3. 방이 덥으니까 문을 좀 열세요.

4. 시장에서 꽃을 팔는 아가씨가 예브더군요.

5. 어른이 묻으면, 아는 대로 대답해야지요.

6. 빨강은 고추가 파랑은 고추보다 맵어요.

7. 맵은 음식을 먹어서, 눈물이 납니다.

8. 깨닫은 바가 있어서 고향으로 내려 갔습니다.

9. 까망은 색이 요즘 유행인가 봐요.

10. 강물이 흐르어 바다로 모입니다.

11. 언제부터 영화가 시작되는지 모르어요.

12. 얼굴이 붓어서 보기가 안 좋아요.

13. 집을 짓을 때, 비나 눈이 오면 어떻는가요?

14. 이 물건을 좀 싸게 팔십시오.

15. 걷어 오기에는 좀 멀은 거리지요.

2. Выбрать соответствующее слово:

1. 아이들이 밖에서 놀읍니다 _____
 놀습니다 _____
 놉니다 _____
2. 택시가 버스보다 빨으어서_____ 택시로 왔어요.
 빨아서_____
 빨라서_____
3. 차에 실은 _____ 짐을 조심해서 내려 주세요.
 실은 _____
 실는 _____
4. 선생님도 저분을 알십니까_____ ?
 아십니까_____ ?
 알으십니까_____ ?
5. 이렇은 저렇은 _____ 이야기가 많아요.
 이렇는 저렇는 _____
 이런 저런 _____
6. 감기가 낫아서_____ 몸이 날아갈 것 같아요.
 나아서_____
 낫어서_____
7. 울는 _____ 아이보다 웃는 _____ 아이가 예뻐요.
 울는 _____ 웃은 _____
 우는 _____ 우는 _____
8. 무거운 _____ 짐은 두 손으로 들세요 _____.
 무겁는 _____ 드세요 _____.
 무거운 _____ 들으세요 _____.

9. 지난번에는 대단히 고맙었어요 ____ .
고마웠어요 ____ .
고마웠어요 ____ .

3. Раскрыв скобки, образовать форму дееспричастия предшествования.

Перевести на русский язык:

1. 목욕탕이 (가깝다)_____ 편리했습니다.

2. 이물은 (더럽다)_____ 먹지 못합니다.

3. 버스가 (혼잡하다)_____ 타기가 어려웠습니다.

4. 나는 오후에 아버지를 (따르다)_____ 고향에 가기로 했습니다.

5. 복잡한 시내를 (빠져나가다)_____ 버스는 속력을 내기 시작했습니다.

6. 부산으로 가다가 경주에 (들르다)_____ 불국사를 구경했습니다.

7. 5월이 되면서 들판이 점점 (푸르다)_____ 갑니다.

8. 나는 한국말을 잘 (모르다)_____ 얼굴이 빨개졌습니다.

9. 그 자동차는 너무 (빠르다)_____ 정신이 어지러웠습니다.

10. 대전에 (이르다)_____ 점심을 먹었습니다.

11. 나는 배가 (부르다)_____ 이제는 더 이상 먹을 수가 없습니다.

12. 나는 나를 (기르다)_____ 주신 부모님께 감사하고 있습니다.

4. Дать форму инфинитива от следующих предикативов:

1. 연필 좀 빌려 주십시오. _____.
2. 음악을 들으면 기분이 좋아집니다. _____.
3. 노래를 불러 주십시오. _____.
4. 강물이 흘러서 바다로 갑니다. _____.
5. 그 여자는 아름다우니까요. _____.
6. 고향을 떠나면 외로워요. _____.
7. 문제가 너무 수월요. _____.
8. 소나기가 뚝뚝 내립니다. _____.
9. 내 마음은 너무나 슬펍습니다. _____.
10. 시원한 바람이 불어옵니다. _____.
11. 매미를 잡으려 갑니다. _____.
12. 닭이 알을 낳으면 좋겠습니다. _____.
13. 그는 테니스를 칩니다. _____.
14. 철수가 동생을 때렸습니다. _____.

Проверочная работа
на знание правил видовых форм предикативов
Закончите предложение, используя категорию вида. Перевести на русский язык:

1. 오늘은 늦게 일어나서 지금 학교에 (가다) _____.
2. 교실에 들어가니까 학생들은 이미 모두 의자에 (앉다) _____.
3. 선생님은 (서다) _____.
4. 선생님은 오늘 배울 것을 (가르치다) 학생들은 열심히 (쓰다) _____.
5. 희색 바지를 (입다) _____ 는 사람이 제 동생이에요.
6. 쉬는 시간에 학생들은 여기 저기에서 이야기를 (하다) _____.
7. 오늘은 친구들 모임이 있습니다. _____.
8. 약속장소에 가니까 친구들이 모두 (모이다). _____.
9. 집에 아무도 없는데 불이 (켜지다) _____.

9. 제 언니는 3년 전부터 영국에서 (살다) _____.
10. 어제 꽃병에 꽂아 놓은 장미꽃이 오늘 아침에 보니까 활짝 (피다) _____.
11. 냉장고가 (비다) _____. 시장에 가서 먹을 것 좀 사야겠어요.
12. 창문이 딱 (닫히다) _____아/어/여서 열 수가 없어요.
13. 김 선생님은 큰 가방을 (들다) _____.
- 그 가방 안에는 책들이 (들다) _____.
14. 집집마다 태극기가 (걸리다) _____.
15. 지금 12 시인데 가게 문이 (열리다) _____르/을 까요?

**Проверочная работа
на знание правил употребления форм второго инфинитива**

*Перевести на корейский язык,
употребляя инфинитив на –ㄴ/어- в составе аналитических форм:*

1. Мой брат очень любит кататься на коньках.

2. Я очень люблю путешествовать.

3. Дети очень любят мороженое.

4. Я не люблю читать его письма, потому что у него плохой почерк.

5. Я очень люблю играть в футбол, а мой брат – в теннис.

6. Мне нравится жить в общежитии.

7. Я люблю заниматься _____ в библиотеке.

8. Я люблю ходить в театр.

9. Мой друг очень любит читать художественные книги.

10. Мне нравится гулять по вечерам.

11. Моя комната удобна для занятий.

12. Море – лучшее место для отдыха.

13. Парк – прекрасное место для прогулок.

14. Эту музыку приятно слушать.
15. Удобнее всего делать домашнее задание в библиотеке.
16. Эти слова легко запоминаются.
17. Очень легко найти эту улицу: на ней только новые дома.
18. На этот вопрос очень трудно ответить.
19. Мне трудно передать это по-корейски.
20. В гору трудно подниматься, а спускаться очень легко.
21. Я не люблю смотреть футбол по телевизору.
22. Я не стану выслушивать ваши объяснения.
23. Он начал готовить домашнее задание вечером.
24. Учитель встал и начал говорить.
25. Весной мы начнем читать книги на английском языке.

ИТОГОВАЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА ЗА 2 СЕМЕСТР

1. Заполнить пропуски соответствующими окончаниями:

무슨, 에, 로, 이/그/저, 어떤, 마다/때, 에게/한테, 에도, 만, 이/가, 을/를, 부터, 보다, 나/이나, 에
서, 어느, 에게서/한테서, 도

1. 선생님은 칠판_____ 보면서 대학생_____ 묻습니다.
2. 그녀는 얼굴_____ 예쁘지만 마음씨_____ 고와요.
3. 이 사과는 한 개_____ 얼마입니까?
4. 그 신랑은 _____ 사람입니까?
5. 오늘은 할머니_____ 편지_____ 쓰려고 합니다.
6. 국제 전화는 이 전화_____ 걸 수 없어요.
7. 여기_____ 일하기_____ 아주 재미있습니다.
8. 일을 안하고 먹기_____ 합니다.
9. 진달래가 벚꽃_____ 먼저 핍니다.
10. 선생님은 _____ 나라_____ 오셨습니까?
11. 요즘 일이 많아서 일요일_____ 회사_____ 나갑니까?
12. 선생님 댁 옆에 있는 _____ 집은 크지요?
13. 회사일_____ 정신_____ 없어요.
14. 이번 주말에 바쁘지 않으신다면 등산_____ 갈래요?

15. 애인_____ 받은 선물 좀 구경하자.
16. 천원_____ 잔돈_____ 바꿔주세요.
17. 우리는 공책_____ 만년필_____ 새 단어_____ 씁니다.
18. 아침_____ 8시 방송_____ 시간_____ 맞춥니다.

**2. Раскрыть скобки, используя соответствующую грамматическую конструкцию.
Перевести на русский язык:**

1. 너무 (웃다) 아/어/여서 배가 다 (아프다) 아/어/여요.

2. (어렵다) 문제가 있으면 (묻다) 보세요.

3. (멀다) 길을 떠났습니다.

4. 전화번호를 (가르치다) 주십시오.

5. (빨갳다) 고추가 (파랗다) 고추보다 더 (맵다) 아/어/여요.

6. 강물이 (흐르다) 아/어/여 바다로 모입니다.

7. 어제 감기가 다 (낫다).

8. 하늘이 높고 (푸르다) 앳/었/였습니다.

3. Выбрать соответствующую грамматическую конструкцию:

**야 하다, 도 되다, 을까요?, 아/어/여 보다, 고 있다, 아/어/여 주다/드리다, 고,
러 가다, 고 싶다, 기**

1. 나는 밥을 (먹다) 식당에 가다가 친구를 만났습니다.

2. 사람은 마음이 (착하다).

3. 오늘은 밖에 (나가다) 외식을 하십시오.

4. 자식은 부모의 마음을 기쁘게 (하다).

5. 옷이 좀 (크다)?

6. 동생은 고향에 계신 어머니를 무척 (보다).

7. 잘 (생각하다) 고 대답해주세요.

8. 아버님은 손님과 (이야기하다).

9. 새로운 단어가 많아서 단어 (외우다) 중점을 두고 있습니다.

10. - 다방은 인삼차가 좋아요.

- 그럼, 인삼차를 (마시다)?

4. Заполните пропуски соответствующими числительными:

1. 큰 누나가 22 _____ 살이고 작은 누나가 20 _____ 살이고 형이 18 _____ 살입니다.

2. 학교 수업은 9 _____ 시 반에 시작해서 오후 3 _____ 시면 끝납니다.

3. 이 치마는 26.000 _____ 원에 샀습니다.

4. 이번 여행은 2 _____ 개월 걸립니다.

5. 3 _____ 달 전에 부산에 갔다 왔습니다.

6. 몸이 피곤해서 4 _____ 동안 출근 하지 못했습니다.

7. 6 _____ 월 _____ 일 경에 떠날 겁니다.

8. 내 친구가 10 _____ 월 11 일에 미국에서 왔습니다.

5. Соединить вопрос и ответ, подходящие по смыслу:

- | | |
|-------------------------|-------------------|
| 1. 어떻게 오셨어요? | 싸고, 맛있어요. |
| 2. 같이 노래를 할까요? | 아니, 이번이 처음이에요? |
| 3. 내일 날씨가 좋을까요? | 해보면 알게 아니겠어요? |
| 4. 그 식당이 어떻습니까? | 나도 같은 걸로 주세요. |
| 5. 전에 김치를 먹어본 적이 있어요? | 박 선생님을 만나러 왔어요. |
| 6. 그 일을 언제까지 끝낼 수 있어요? | 그냥 와도 괜찮은데, 고마워요. |
| 7. 사랑이란 도대체 뭐지요? | 아니, 혼자 하겠어요. |
| 8. 생일 축하해요. 꽃을 조금 사왔어요. | 글쎄요, 잘 모르겠어요. |
| 9. 나는 비빔밥을 먹겠어요. 영숙씨는요? | 모레까지 해볼게. |

6. Перевести на корейский язык:

1. Мы остановились в небольшой, уютной гостинице.

2. Вечером с 7 до 8 часов я гуляю в парке.

3. Английский я изучаю каждый день, а корейским занимаюсь 3 раза в неделю.

4. В поезде мы не спали, а только разговаривали.

5. Мой папа всегда ездит на работу на метро.

6. Я пишу письмо брату, а сестра готовит еду.

7. Нина готовит по-корейски лучше, чем я.

8. Попробуйте произнести это слово еще раз.

9. Он всегда помогает младшему брату в учебе.

10. Мы были очень голодные.

Поэтому горячий суп и каша показались нам вкусными как никогда.

11. Мой друг очень хотел поговорить по телефону.

8. Система оценивания планируемых результатов обучения

ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ (ЭКЗАМЕН)

Цель курсовых **экзаменов** по дисциплине - оценить работу студента за курс (семестр), полученные студентом знания, прочность их усвоения, развитие творческого мышления, приобретение навыков самостоятельного труда, умение синтезировать полученные знания и использовать их в решении практических задач.

Экзамен является формой проверки усвоения студентами учебного материала практических занятий по дисциплине. В программу экзамена включаются задания, отражающие требования стандартов образования по данной учебной дисциплине, соответствующие содержанию контрольных мероприятий, проводившихся в течение учебного года. Программа экзамена доводится до сведения студентов в начале семестра.

Экзамен проводится в соответствии с расписанием зачетов и экзаменов в письменной

форме. На подготовку отводится 30 минут. Результат оценивается согласно указанным критериям оценки экзамена.

Содержание экзамена

- прочитать предложения и перевести с русского языка на корейский, используя изученные грамматические конструкции;
- прочитать предложения и перевести с корейского языка на русский, используя изученные грамматические конструкции, прочитать;
- объяснить значение и функции грамматических конструкций.

Вопросы к экзамену (1 семестр):

Перевод предложений с корейского на русский

Карточка 1

1. 우리는 대학에서 한국말로 말합니다.
2. 나는 하루에 여덟 시간동안 잡니다.
3. 내일부터 한국역사를 공부하려고 합니다.
4. 설명해주셔서 감사합니다.
5. 아버지는 기계공장에 다니고 어머니는 방직공장에 다닙니다.

Карточка 2

1. 제 친구는 도서관에서 숙제를 합니다.
2. 이고리는 책을 읽고 나는 화보를 봅니다.
3. 그는 오늘 고향에 가려고 합니다.
4. 그분은 여러 가지 신문과 잡지를 팝니다.
5. 우리 집에서 같이 공부할 수 있습니다.

Карточка 3

1. 저는 아침에 운동장에서 아침체조를 합니다.
2. 도서관에는 내가 잡니다.
3. 우리는 일요일에 산으로 가고 텔레비전을 보고 책을 읽습니다.
4. 그는 언제 돌아 올 것입니까?
5. 돈이 없어서 사전을 사지 못 했습니다.

Карточка 4

1. 사샤는 자주 영화관에 다닙니까?
2. 나는 아버지에게서 배웁니다.
3. 우리는 작고 깨끗한 호텔에서 묵습니다.
4. 내일 아침에 기숙사에서 마날 수 있습니까?
5. 오늘 날씨가 몹시 추워서 나는 외투를 입고 학교에 왔습니다.

Карточка 5

1. 어머니에게서 편지가 자주 옵니까?
2. 기숙사에서는 학생들이 삽니다.
3. 선생님은 말하고 우리는 받아 씁니다.
4. 저는 몸이 아파서 학교에 가지 못 했습니다.

5. 그 일을 하고 싶지만 매우 어려워서 못하겠습니다.

Критерии оценки экзамена

«отлично»

1. Всестороннее систематическое и глубокое представление знаний программного материала.
2. Приведены точные примеры, иллюстрирующие практические навыки применения грамматических конструкций.
3. Материал изложен последовательно, точно, логично и в полном объеме.
4. Проявлен творческий и научный подход к пониманию и изложению программного материала.
5. Отсутствуют неточности и ошибки.

«хорошо»

1. Полное представление знаний программного материала.
2. Приведены примеры, иллюстрирующие понимание и правильное применение грамматических навыков, полученных в процессе обучения.
3. Материал изложен последовательно, точно, логично и в полном объеме.
4. Допускаются одна или две несущественные ошибки.

«удовлетворительно»

1. Достаточно полное представление знаний программного материала.
2. Приведены примеры, иллюстрирующие теоретические знания материала.
3. Материал изложен последовательно, но не совсем точно.
4. Допускаются три-четыре несущественные ошибки.

«неудовлетворительно»

1. Отсутствие знаний по основным вопросам учебного программного материала.
2. Неумение привести примеры, иллюстрирующие теоретические положения.
3. Допущены ошибки, которые искажают суть излагаемого материала.

Практические задания для студентов, пропустившие занятия по уважительной причине

Формы конечной сказуемости

	-ㅁ니다	-ㅁ니까?
가르치다		
기다리다		
보다		
배우다		

사다		
쉬다		
쓰다		
오다		
외우다		
자다		
주다		
타다		
하다		
먹다		
읽다		
입다		
있다		
찾다		

Использование падежных окончаний:

- 1) 자동차() 있습니까?
- 2) 한국말 () 재미있습니다. 한국 생활 () 재미있습니디
- 3) 제 () 김영수입니다.
- 4) 바나나() 씹니다. 배 () 비씹니다.
- 5) 태권도() 배우고 싶습니다.
- 6) 나() 주말마다 영화() 봅니다.
- 7) 노래 () 부릅니다. 춤() 춥니다.
- 8) 도서관() 학생들이 많습니다.
- 9) 부모님 () 고향() 계십니다.
- 10) 저는 해마다 한국() 옵니다.
- 11) 이 선생님 () 박 선생님 () 어디 () 계십니까?
- 12) 저 () 독일 () 왔습니다.
- 13) 이교실 () 미국 사람이 없습니다. 저 교실 () 미국 사람이 있습니다.
- 14) 이 분() 회사원() 아닙니다.
- 15) 저것() 무엇입니까?
- 16) 배() 고폹니다.

- 17) 돈() 많습니다.
- 18) 교과서() 있습니다.
- 19) 그 분은 제 선생님() 아닙니다.
- 20) 저() 변호사입니다.
- 21) 공부하기() 어떻습니까?
- 22) 우체국() 어디() 있습니까?
- 23) 날마다 학교() 옵니다.
- 24) 무슨 책() 사고 싶습니까?
- 25) 가: 무슨 음식() 좋아합니까?
- 26) 비빔밥() 불고기() 좋아합니다.
- 27) 백화점() 옷() 샀습니다. 구두() 샀습니다.
- 28) 오후() 시내() 가겠습니다.
- 29) 내일() 친구() 만나겠습니다.
- 30) 동대문 시장() 갔습니다.
- 31) 어머니는 미국() 계십니다.
- 32) 도서관() 한국말() 공부합니다.
- 33) 어느 나라() 오셨어요?
- 34) 교실() 한국말() 이야기합니다.
- 35) 우표 한 장() 얼마예요?
- 36) 학교() 지하철() 옵니다.
- 37) 왼쪽() 가십시오.
- 38) 집() 학교() 30 분 걸립니다.
- 39) 내일() 기다려 주세요.

Падежные окончания и частицы

-(으)로, -을/-를, -에, -에서, -에게서/-한테서, -에게, -쯤, -까지, -께

- 1) 영어 () 설명할까요? 한국말 () 설명할까요?
- 2) 학교 근처 () 서점이 많아요.
- 3) 어제 읽기책 () 어디 () 읽었어요?
- 4) 모르면 저 () 질문하세요.
- 5) 육교() 길 () 건너십시오.
- 6) 선생님 () 연락을 했어요.
- 7) 애인() 주말마다 전화가 옵니다.
- 8) 어느 쪽() 가십니까?
- 9) 비행기 () 제주도() 가겠습니다.
- 10) 읽기책 10 쪽() 12 쪽() 공부하십시오.
- 11) 우리 반() 누가 제일 키가 큼니까?

12) 하숙집 () 학교() 걸어서 20 분() 걸립니다.

Использование гонорифического суффикса

1. 안녕하십니까? 제 이름은 존슨(입니다, 이십니다).
2. 우리 부모님은 미국 사람(입니다, 이십니다).
3. 미국에 (있습니다, 계십니다). 지금 미국은 밤(입니다, 이십니다).
4. 한국은 아침(입니다, 이십니다). 우리 부모님은 (잡니다, 주무십니다).
5. 저는 한국말을 (배웁니다, 배우십니다).
6. 한국말이 (재미있습니다, 재미 있으십니다).
7. 이 선생님이 (가르칩니다, 가르치십니다).
8. 선생님이 (재미있습니다, 재미 있으십니다).
9. 이 선생님은 (바쁘니다, 바쁘십니다).
10. 이 선생님은 (피곤합니다, 피곤하십니다).

Формы вежливости в корейском языке

1) 할아버지는 자고 있었습니까.

2) 우리는 삼촌과 숙모한테 인사를 했습니다.

3) 삼촌에게 어머니가 준 선물을 주었습니다.

4) 할아버지가 한국 옛날 이야기를 해 주었습니다.

5) 할아버지 나이가 몇 살입니까?

6) 할아버지가 많이 늙은 것 같습니다. 나는 조금 슬펐어요.

7) 할아버지, 건강해요. 내가 기도하겠습니다.

8) 미국에 가면 전화를 하겠습니다.

→ _____

Временные комплексы (устно):

1) 가: 몇 시에 학교에 갑니까?

나: _____.

2) 가: 몇 시에 수업을 시작합니까?

나: _____.

3) 가: 날마다 몇 시간 공부합니까?

나: _____.

4) 가: 몇 시에 점심을 먹습니까?

나: _____.

5) 가: 몇 시에 잡니까?

나: _____.

6) 가: 몇 시에 일어납니까?

나: _____.

7) 가: 몇 시간 잡니까?

나: _____.

Числительные в корейском языке.

7월입니다. — 칠 월입니다.

1) 1 월 1 일입니다.

2) 3 월 31 일에 인천에 갔습니다.

3) 6 월 16 일에 설악산에 가겠습니다.

4) 1976 년 10 월 29 일에 태어났습니다.

5) 우리 교실은 406 호입니다.

- 6) 교과서 13 쪽을 보십시오.
- 7) 오늘은 제 5 과 2 항을 공부하겠습니다.
- 8) 지금은 12 시 30 분입니다.
- 9) 6 시 45 분에 약속이 있습니다.
- 10) 의자가 모두 8 개 있습니다.
- 11) 우리 교실에 학생이 9 명 있습니다.
- 12) 18,500 원입니다.
- 13) 23 살입니다.
- 14) 교실은 3 층에 있습니다. 식당은 지하 1 층에 있습니다.
- 15) 205 번 버스를 탑니다. 그리고 지하철 1 호선을 탑니다.

Счетные комплексы в корейском языке

개	사람/명	병	송이	자루
분	장	잔	대	컬레
벌	근	권	갑	시

- 1) 수업은 9 _____ 에 시작합니다.
- 2) 학생이 모두 10 _____ 있습니다.
- 3) 선생님이 모두 5 _____ 계십니다.
- 4) 책상 위에 책 2 _____ 하고 연필 7 _____ 가 있습니다.
- 5) 장미꽃 8 _____ 하고 백합 4 _____ 를 주십시오.
- 6) 영화표가 6 _____ 있습니다.
- 7) 백화점에서 옷 1 _____ 하고 구두 1 _____ 를 샀습니다.
- 8) 자동차가 모두 20 _____ 있습니다.
- 9) 맥주 12 _____ 을 마셨습니다.
- 10) 소고기 1 _____ 은 600g 입니다.
- 11) 커피 3 _____ 하고 주스 4 _____ 을 주십시오.
- 12) 담배 2 _____ 을 샀습니다.

Исторические чередования в корейском языке

존슨 씨의 일기

지난 주말에 다나카 씨와 함께 롯데월드에 갔습니다. 길을 잘 (모르다) 어/아/여서 여러 사람에게 (묻다) 었/았/였습니다. 주말이어서 사람들이

많았습니다. 사진을 찍는 학생들, 친구와 함께 (놀다)ㄴ/는/을 아이들, 물건을 (팔다)ㄴ/는/을 사람들... 우리는 배가 (고프다) 어/아/여서 (가깝다)은/ㄴ 식당에 갔습니다. 우리는 오징어덮밥을 시켰습니다. 조금 (맵다)았/었/였지만 맛있었습니다. 식당에서 나와서 그냥 (걸다) 었/았/였 습니다. 여기저기구경도 하고 기구도 탔습니다. 아주 (즐겁다) 었/았/였 습니다. 우리는 7시쯤 집에 왔습니다. 나라와 말과 문화는 (다르다) 었/았/였지만 다나까 씨와 나는 친한 친구가 되었습니다.

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины «Вводно-грамматический курс основного языка»

9.1. Основная литература:

1. Верхоляк В.В., Каплан Т.Ю. Корейский язык 1 часть. – Владивосток ДВГУ, 1997. – 211 с.
2. Верхоляк В.В., Галкина Л.В., Кожемяко В.Н. Корейский язык 2 часть. – Владивосток ДВГУ, 1998. – 233 с.
3. Дмитриева В.Н. Практический курс корейского языка. – М., 1996. – 250 с.
4. Концевич Л. В. Корееведение. Избранные работы / Л.В. Концевич. – М., 2001. – 640 с.
5. Мазур Ю.Н. Грамматика корейского языка. М.: Муравей: Вост. лит., 2004
6. Фил Ким. Грамматика современного корейского языка. – Алматы, 2002. – 303 с.

на корейском языке

7. Практический курс корейского языка : сборник текстов по географии, истории и культуре Кореи / Сост. Че И. Е., Лим Э. Х., Нам Хекюннг. – Южно-Сахалинск, 2009. – 80 с.
8. Касаткина Л.И. Учебник корейского языка. Базовый курс / Л.И Касаткина, Чон Ин Сун, В.Е. Пентюхова. – М. : ООО НИЦ «Инженер», 2015. – 512 с.

9.2. Дополнительная литература:

1. Вандесанде Э. В., Хон Йонсук, Учебник корейского языка, ч. 1, Институт Мёндо, Сеул, 1991
2. Вандесанде Э. В., Хон Йонсук, Учебник корейского языка, ч. 2, Институт Мёндо, Сеул, 1991
3. Дмитриева В. Н. Практический курс корейского языка, 2 часть.
4. Корейский язык. Вводный курс/ Корейская школа Вон Гван в Москве при Корейском культурном центре «Духовное наследие», М, 2005, 320 с.
5. Корейский язык. Курс для продолжающих/ Корейская школа Вон Гван в Москве при Корейском культурном центре «Духовное наследие», М, 2005, 264 с.
6. Фил Ким, Грамматика современного корейского языка. Издательство КазНУ, Алматы, 2002, 303с. б) д
7. Воронина, Л. А. Поговорим по-корейски. Практикум по культуре речевого общения на корейском языке / Санкт-Петербург, 2017. – 113 с. – Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=29848000>
8. Трофименко, О. А. К вопросу исследования наклонения как функционально-семантической категории (на примере корейского языка) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2016. – № 1-2 (55). – С. 180-184. – Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=25080331>

9. Трофименко, О. А. Становление и развитие показателей категории наклонения в корейском языке // [Вестник Новосибирского государственного университета. – Серия: История, филология.](#) – 2016. – Т. 15. – № 10. – С. 90-98. – Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=27666804>

9.3. Программное обеспечение

1. Microsoft Office 2010 Russian Academic OPEN 1 License (бессрочная),(лицензия 49512935)
2. Microsoft Sys Ctr Standard Sngl License/Software Assurance Pack Academic License 2 PROC (бессрочная), (лицензия 60465661)
3. Microsoft Win Home Basic 7 Russian Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 61031351)
4. Microsoft Office 2010 Russian Academic OPEN (бессрочная) (лицензия 61031351)
5. Microsoft Windows Professional 8 Russian Upgrade Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 61031351)
6. Microsoft Windows Vista Business Russian Upgrade Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 41684549)
7. Microsoft Windows Server Datacenter 2003 R2 English Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 41684549)
8. Microsoft Internet Security & Accel Server Standard Ed 2006 English Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 41684549)
9. Microsoft Office Professional Plus 2010 Russian Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 60939880)
10. Microsoft Windows Server Standard 2008 R2 Russian Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 60939880)
11. Microsoft Windows Server CAL 2008 Russian Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 60939880)
12. Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Расширенный Russian Edition 1000-1499 Node 2 year Educational Renewal License (лицензия 2022-190513-020932-503-526), срок пользования с 2019-05-13 по 2021-04-13
13. ABBYY Fine Reader 11 Professional Edition (бессрочная), (лицензия AF11-2S1P01-102/AD)
14. Microsoft Volume Licensing Service (бессрочная), (лицензия 62824441)
15. Microsoft Windows Server Standard Russian License/Software Assurance Pack Academic (бессрочная), (лицензия 60939880)
16. Microsoft Windows Pro 64bit OEM (бессрочная), контракт № 6-ОАЭФ2014 от 05.08.2014
17. Справочно-правовая система «Консультант Плюс» сетевая студенческая версия версия «проф». В составе базы: «Судебная практика», «Сахалинский выпуск», «Законопроекты», «деловые бумаги», «международное право», «финансист», «эксперт-приложение», «документы СССР», «комментарии законодательства», «консультации для бюджетных организаций»
18. Справочно-правовая система «Консультант Плюс» сетевая версия «проф». В составе базы: «документы СССР», «бюджетные организации», «строительство», «суды общей юрисдикции», «сахалинский выпуск», «деловые бумаги», «корреспонденция счетов», «международное право», «эксперт-приложение»
19. Microsoft VisualFoxPro Professional 9/0 Win32 Single Academic OPEN бессрочная), (лицензия 49512935)
20. «Антиплагиат. ВУЗ» Лицензионный договор №194 от 22.03. 2018 года

9.4. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

1. Вестник корейского языка и культуры Восточного факультета СПбГУ. – URL: <http://www.korea.spbu.ru/herald/>
2. Вестник МГИМО Университета (доступны аннотации статей). – URL: <http://www.vestnik.mgimo.ru/>. Полнотекстовые версии статей размещены на сайте научной электронной библиотеки. – URL: <http://elibrary.ru>
3. Вестник Московского университета. Серия 13 «Востоковедение». – URL: <http://www.iaas.msu.ru/index.php/ru/nauka1/jurnaly12/vestnik-mgu-ser-13>
4. Вестник Московского университета. Серия 9 «Филология». – URL: <http://www.philol.msu.ru/publishing/vestnik/>
5. Вестник Санкт-Петербургского государственного университета. Серия «Востоковедение и африканистика». – URL: <http://vestnik.spbu.ru/s13.html>
6. Вестник Уральского федерального университета. Серия «Гуманитарные науки». – URL: <http://vestnik.urfu.ru/ru/o-zhurnale/obshchie-svedeniya/>
7. Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки. – URL: <http://www.online-science.ru/>
8. Журнал Восточный институт (Дальневосточный федеральный университет Восточный институт – Школа региональных и международных исследований). – URL: <https://ifl.dvfu.ru/izvestiya-vostochnogo-instituta/o-zhurnale>
9. Журнал научных публикаций аспирантов и докторантов. – URL: <http://jurnal.org/articles/ekon.php>
10. Интернет - журнал «Эйдос». – URL: www.eidos.ru/journal/2003/0711-03.htm
11. Информационный источник – http://world.kbs.co.kr/russian/korea/korea_aboutlanguage.htm
12. Научная библиотека МГУ. – URL: <https://www.msu.ru/info/struct/dep/library.html>
13. Научная электронная библиотека «Elibrary». – URL: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
14. Научная электронная библиотека «Киберленинка», поддерживает распространение знаний по модели открытого доступа (OpenAccess), обеспечивая бесплатный оперативный доступ к научным публикациям в электронном виде. – URL: <http://cyberleninka.ru/>
15. Научно-педагогический журнал «Человек и образование». – URL: www.iovrao.ru/?c=61
16. Общественные науки и современность. – URL: <http://ecsocman.hse.ru/ons/>
17. Путеводитель по справочным и библиографическим ресурсам. Педагогические науки. Образование. – URL: <http://www.nlr.ru/res/inv/guideseria/pedagogica/>
18. Сайт «Образование: исследовано в мире». – URL: www.oim.ru/reader@whichpage=2&mytip=1&word=&...
19. Сайт Министерства образования РФ. – URL: www.edu.ru
20. Специализированный образовательный портал «Инновации в образовании». – URL: <http://sinncom.ru/content/reforma/index1.htm>
21. Электронная библиотека Педагогика и образование. – URL: <http://www.mailcleanerplus.com/profit/elbib/obrlib.php>
22. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU
23. Электронно-библиотечная система IPR BOOKS
24. Электронный каталог библиотек МГУ. – URL: <https://www.msu.ru/libraries/>

9. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Учебные и учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)

предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для слепых и слабовидящих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачет проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

Для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен и зачет проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачет проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

Для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

Для слепых и слабовидящих:

для глухих и слабослышащих:

- автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;

- акустический усилитель и колонки;

Для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;

- компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения занятий по дисциплине используются специально оборудованные кабинеты, учебные аудитории, укомплектованные ИКТ средствами. Могут быть использованы различные технические и информационные технологии: дистанционная проверка материалов, применение проектора для наглядной демонстрации отчетов по практике.

Требования к условиям реализации учебного процесса

№ п/п	Вид аудиторного фонда	Требования
1.	Аудитория для проведения учебных занятий	Оснащение специализированной учебной мебелью. Оснащение техническими средствами: мультимедийные средства, персональные компьютеры, наглядные пособия (карты, плакаты)

Перечень материально-технического обеспечения учебного процесса

№ п/п	Вид и наименование оборудования	Вид занятий	Краткая характеристика
1.	IBMPC-совместимые персональные компьютеры	Промежуточные и итоговый контроль	Процессор серии не ниже Pentium IV. Оперативная память не менее 512 Мбайт. ПК должны быть объединены локальной сетью с выходом в Интернет.
2.	Мультимедийные средства	Практические занятия	Демонстрация с ПК электронных презентаций, документов Word, электронных таблиц, графических изображений.
3.	Электронно-библиотечные системы университета	СР	Сбор и изучение рекомендованной литературы студентом